

6.3.2013

B7-0079/113

**Poprawka 113**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej

(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**

**Artykuł 29 – ustęp 3 – tiret pierwsze (nowe)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*- rolnicy spełniający wymogi określone w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do rolnictwa ekologicznego, lub*

Or. en

6.3.2013

B7-0079/114

**Poprawka 114**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji  
międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej

(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 3 – tiret drugie (nowe)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*- beneficjenci płatności  
rolnośrodowiskowoklimatycznych  
ustanowionych na mocy art. 29  
rozporządzenia (UE) nr [...] [RDR]; lub*

Or. en

6.3.2013

B7-0079/115

**Poprawka 115**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 3 – tiret trzecie (nowe)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*- rolnicy, których gospodarstwa rolne są położone na obszarach sieci „Natura 2000” objętych dyrektywą 92/43/EWG lub dyrektywą 2009/147/WE.*

Or. en

6.3.2013

B7-0079/116

**Poprawka 116**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 4 – akapit pierwszy**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Rolnicy spełniający wymogi określone w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 w odniesieniu do rolnictwa ekologicznego są tym samym uprawnieni do płatności, o której mowa w niniejszym rozdziale.*

*W przypadku gdy ponad 75% powierzchni kwalifikujących się użytków rolnych w gospodarstwie stanowią trwale użytki zielone bądź pastwiska trwale lub wykorzystywane do produkcji trawy lub innych roślin pastewnych lub objęte uprawami rosnącymi w wodzie przez znaczną część roku, a których pozostała powierzchnia kwalifikujących się użytków rolnych nie przekracza 50 hektarów, rolnicy są zwolnieni z obowiązków ustanowionych w art. 30 i 32.*

Or. en

6.3.2013

B7-0079/117

**Poprawka 117**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 4 – akapit drugi**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*Akapit pierwszy ma zastosowanie wyłącznie do jednostek gospodarstwa rolnego wykorzystywanych do produkcji ekologicznej zgodnie z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 834/2007.*

*skreślony*

Or. en

6.3.2013

B7-0079/118

**Poprawka 118**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 4 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***4a. Rolników, których gospodarstwo jest certyfikowane w ramach krajowych lub regionalnych systemów certyfikacji ekologicznej, uważa się za przestrzegających właściwych praktyk rolniczych, o których mowa w ust. 1, pod warunkiem, że systemy te powodują skutki co najmniej równoważne ze skutkami właściwych praktyk, o których mowa w ust. 1.***

***Komisja jest upoważniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 55 w celu zagwarantowania, że użytki rolne objęte systemem stanowią minimalny odsetek całego gospodarstwa danego rolnika.***

Or. en

6.3.2013

B7-0079/119

**Poprawka 119**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 5 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*5a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 5 niniejszego artykułu dla państw członkowskich stosujących art. 22a niniejszego rozporządzenia, płatność, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, która musi stanowić 30% koperty krajowej zgodnie z art. 33 ust. 1, jest wypłacana rolnikom jako odsetek zależny od ich płatności podstawowej.*

Or. en

6.3.2013

B7-0079/120

**Poprawka 120**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 29 – ustęp 5 b (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***5b. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 55, aby zatwierdzić systemy certyfikacji, o których mowa w ust. 4a, w celu zadbania o to, by systemy te powodowały skutki co najmniej równoważne ze skutkami właściwych praktyk, o których mowa w ust. 1.***

***Te systemy certyfikacji mogą obejmować następujące środki:***

- plan gospodarowania substancjami odżywczymi w gospodarstwie;***
- plan na rzecz efektywności energetycznej gospodarstwa dotyczący ich gospodarstw rolnych, obejmujący optymalizację wykorzystania ścieków;***
- plan działania na rzecz różnorodności biologicznej, obejmujący tworzenie i utrzymywanie korytarzy różnorodności biologicznej;***
- plan gospodarki wodnej;***
- pokrywą glebową;***
- zintegrowana ochrona przed szkodnikami.***

AM\929513PL.doc

PE563.600v01-00



Or. en

AM\929513PL.doc

PE563.600v01-00

**PL**

*Zjednoczona w różnorodności*

**PL**

6.3.2013

B7-0079/121

**Poprawka 121**  
**Mairead McGuinness**  
w imieniu grupy PPE

**Mandat w postaci poprawek ustawodawczych dotyczący negocjacji międzyinstytucjonalnych**

**B7-0079/2013**

**Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi**

Decyzja w sprawie rozpoczęcia negocjacji międzyinstytucjonalnych i określenia mandatu negocjacyjnego w sprawie płatności bezpośrednich dla rolników na podstawie systemów wsparcia w ramach wspólnej polityki rolnej  
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 39 – ustęp 1**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Aby sfinansować dobrowolne wsparcie powiązane z produkcją, państwa członkowskie mogą podjąć – do dnia 1 sierpnia roku poprzedzającego pierwszy rok realizacji takiego wsparcia – decyzję o wykorzystaniu do **5** % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II.

1. Aby sfinansować dobrowolne wsparcie powiązane z produkcją, państwa członkowskie mogą podjąć – do dnia 1 sierpnia roku poprzedzającego pierwszy rok realizacji takiego wsparcia – decyzję o wykorzystaniu do **10** % rocznego pułapu krajowego określonego w załączniku II.

Or. en